

ACTE II

ENTR' ACTE.

Allegro vivace.

PIANO.

*ff**pp**dim.*

Andante.

f

3

Musical score for Act II Entr'acte, page 93. The score is in 3/4 time and consists of four systems of piano accompaniment. The first system is marked "Allegro vivace." and "PIANO." with a fortissimo (*ff*) dynamic. The second system continues the piece. The third system features a decrescendo (*dim.*) and a pianissimo (*pp*) dynamic. The fourth system is marked "Andante." and begins with a forte (*f*) dynamic, ending with a triplet of eighth notes. The score is written for piano with treble and bass staves.

First system of musical notation. The treble clef staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a triplet of eighth notes. The bass clef staff is mostly empty, with a few notes. The dynamic marking *p* Echo. is present.

Second system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with eighth notes and rests. The bass clef staff provides harmonic support with chords and single notes. The dynamic marking *pp* is present.

Third system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with eighth notes and a triplet. The bass clef staff has a few notes and rests. The dynamic marking *f* is present.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with eighth notes and rests. The bass clef staff has a few notes and rests. The dynamic marking *pp* is present.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff has a melodic line with eighth notes and rests. The bass clef staff has a few notes and rests. The dynamic markings *pp*, *cresc.*, *sf*, and *dim.* are present.

N°10
CHOEUR DE FEMMES.

Andantino.

VANDA.

1^{re} Dessus.

2^{de} Dessus.

PIANO.

Andantino.

pp

1^{re} Dessus. *p*

Palais plein de lu-mière,

pp
Où dans sa grâ - ce

p
O sé - jour en - chan - té,

pp

fiè - re, Ver -

Tri - om - phe la beau - té,

- sez, fleurs vos ha - lei - nes

Dans l'air vibrant et

Cou - lez, o coupes plei - nes,
 doux. Parfums e - nivrez

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with the lyrics 'Cou - lez, o coupes plei - nes,'. The second staff continues the vocal line with 'doux.' and 'Parfums e - nivrez'. The bottom two staves are the piano accompaniment, featuring a complex texture with many sixteenth notes and slurs. The piano part begins with a *p.* (piano) dynamic marking.

Ah!
 - nous.

cresc. *dim.*

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with 'Ah!' and '- nous.'. The bottom two staves are the piano accompaniment. The piano part features a *cresc.* (crescendo) marking in the first measure and a *dim.* (diminuendo) marking in the second measure. The piano part also includes a *sf* (sforzando) marking and another *dim.* marking.

Pa - lais plein de lu - miè - re,
 O sé - jour en - chan -

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with 'Pa - lais plein de lu - miè - re,' and 'O sé - jour en - chan -'. The bottom two staves are the piano accompaniment, which continues with a similar texture of sixteenth notes and slurs. The piano part begins with a *p.* (piano) dynamic marking.

pp

Où dans sa grâ - ce fiè - re,

té,

cresc. *pp*

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in G major, starting with a whole rest followed by a melodic phrase. The lyrics are 'Où dans sa grâ - ce fiè - re,'. The second staff is a vocal line with a whole rest and the lyric 'té,'. The piano accompaniment consists of two staves. The right hand features a complex texture with many sixteenth notes and slurs. The left hand has a simple bass line with quarter notes. Dynamics include 'pp' at the beginning and 'cresc.' followed by 'pp' in the piano part.

VANDA, dolce.

Aujourd'hui, au-jour'hui

2^d Dessus.

Tri - om - phe la beau - té.

pp

Detailed description: This system contains the second two staves of music. The top staff is a vocal line in G major with the lyrics 'Aujourd'hui, au-jour'hui'. The second staff is a vocal line in G major with the lyrics 'Tri - om - phe la beau - té.' and is marked '2^d Dessus.'. The piano accompaniment consists of two staves. The right hand has a melodic line with slurs and some chords. The left hand has a bass line with quarter notes. Dynamics include 'pp' in the piano part.

v.

mê - me, Je vais revoir celui que j'ai - me Cher - Di - ni -

Detailed description: This system contains the third two staves of music. The top staff is a vocal line in G major with the lyrics 'mê - me, Je vais revoir celui que j'ai - me Cher - Di - ni -'. The second staff is a vocal line with a whole rest. The piano accompaniment consists of two staves. The right hand has a melodic line with slurs and some chords. The left hand has a bass line with quarter notes and some chords. Dynamics include 'pp' in the piano part.

v. *cresc.*
 -tri, cher Dimi-tri je vais te re-voir. Ah!

v. *f* *dim.* *p*
 Ah! Ah!
 Palais pleinde lu-mière,
 O séjour en-chan-
f *p*
dim.

v. *cresc.* *p*
 Ah! Ah!
 Où dans sa grâ-ce fiè-re,
 -té,
cresc. *p*

v. *Ah!*

pp
Ver-sez, fleurs vos ha-lei-nes

pp
Tri-omphe la beau-té, Dans l'air vibrant et

pp

tr *tr* *tr*

pp

p.

v. *Ah!*

ppp
Cou-lez, ô coupes plei-nes,

ppp
doux, Parfums, e-nivrez-nous.

ppp *dim sempre.*

tr *tr* *tr* *tr*

pppp

SCÈNE.

VANDA. *All.^o mod.^{lo}*

LUSACE.

PIANO. *All. mod.*
ff

VANDA. *Récit.*

En - fin! Com - te c'est

(Elle congédie ses femmes d'un geste)

V. *pp*

toi. —

sf p

dim. pp

LUSACE.

Récit.

Van - da, — tout est-il prêt ?

Tout ce que j'ai promis de

f

mesuré.

I. fai - re, je l'ai fait. J'ai sui - vi Di - mi -

mf bien rythmé.

I. - tri — de - puis — le mo - nas -

L. *te - - re, Et sans at - ten - dre plus long-*

L. *- temps, partout j'ai pro - cla -*

L. *- mé hautement ce mys - té - re. Nous au - rons fait un*

ff

f *suivrez.*

L. *Tzár, Vanda, soyons con tents. Ce soir, dans mon pa -*

VANDA. *mf*

mf

v. 

-lais Le Roi viendra lui mê - me

v. 

Pour rendre à Dimitri la puissance su -

v. 

-prê - me. C'est bien! C'est bien!

LUSAGE:

L. 

Mais é - cou - - te: il

L. 

faut que dès ce soir, en pré_sence du Roi, Le nou_veau Tzar s'en_gage et te

suivez.

VANDA.



De_vant tant de témoins!

(l'interrompant)

L. don_ne sa foi. Il le faut.

V. (inquiète)

Et pourquoi?

(ironiquement)

L. Pourquoi?—



p *pp*

N° 11
COUPLETS.

Allegro feroce.

LUSACE.

PIANO.

Musical score for the first system, featuring a vocal line for 'LUSACE.' and a piano accompaniment. The piano part is marked 'ff' and includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

LUSACE.

J'ai pour tou - te phi - lo - so - phi - e d'ê - tre dé - fian - t i - ci bas, De tout, de

Musical score for the second system, featuring a vocal line for 'LUSACE.' and a piano accompaniment. The piano part is marked 'p' and includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

L.

tout, je me dé - fi - e; Dé - fi - ons nous à cha - que pas. Dé - fions - nous

Musical score for the third system, featuring a vocal line for 'L.' and a piano accompaniment. The piano part is marked 'mf' and includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

L. du vent, des on - des, Dé - fi - ons nous des as - tres

L. *p* d'or, Des femmes brunes et des blon - des, *sf rall.* Des femmes *rall.*

L. bru - nes et des blon - des, *dim.* *p* dé - fions nous — *tempo.* Dé - fi - ons

L. nous à cha - que pas, Dé - fi - ons nous à chaque pas, Dé - fi - ons

L. nous de l'eau qui dort Dé - fi - ons nous de

L. l'eau qui dort.

suivez. *ff*

LUSACE. *p*

8- Pour être heu - reux, pour être heu - reu - se, Dé - fi - ons

L. nous a cha - que pas Des a - mou - reux, des a - mou - reu - ses Et sur -

L. *mf*

_ tout surtout de l'a_mour. Dé_fions nous — des jeunes prin_ces Qui n'ont pas

L. *p*

un vil_lage en _ cor Et puis pro _ met_tent des pro _ vin _

L. *f rall.*

_ ces Et qui pro _ met_tent des _ pro _ vin _

rall.

dim.

L. *p.* *tempo.*

_ ces, Dé_fi_ons nous: — Dé _ fi _ ons nous bien chaque

p. *tempo.*

L *sf*
 jour, Dé_fions nous, dé_fions nous, Dé_fions nous de l'eau qui

I. *sf*
 dort, Dé_fions nous de l'eau qui

M.D. *sf* *suivez.*

L dort.

VANDA. Recit. Pour_

8

v *-*quoi troubler ainsi mon â - me? LUSACE. *dolce.*

Je vou_lais ri - re, bel_le

L. da - me; Tu n'as pas de ri - va - le Et tu n'en au_ras

L. point. Mais suis mon con -

L. -seil sur ce point Que Di_mi_tri soit Tzar et d'abord sois sa

VANDA.

LUSACE.

L. fem - me. Je comprends. Dimi - tri va bientôt être i -

VANDA.

L. -ci, Laisse nous seuls. C'est bien, il se - ra fait ain -

(elle sort)

v. -si.

dim sempre.

pp

N^o. 12.

AIR.

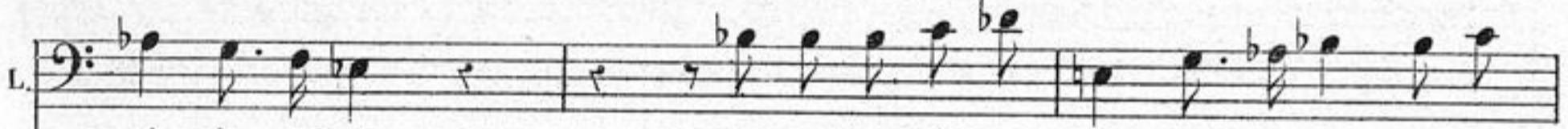
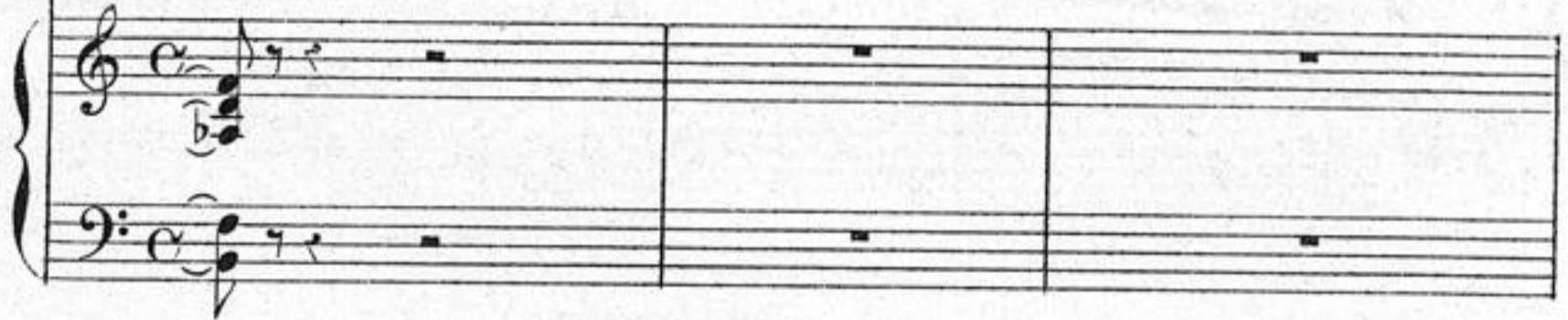
Recit (ironiquement)

LUSACE..



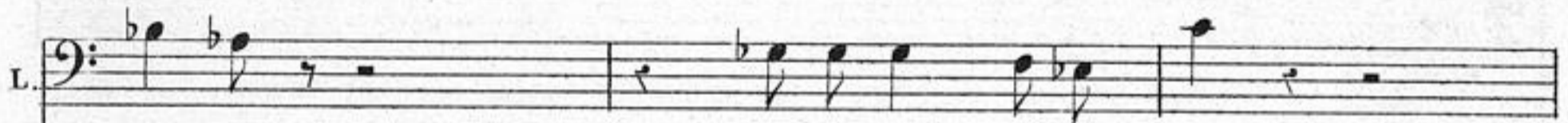
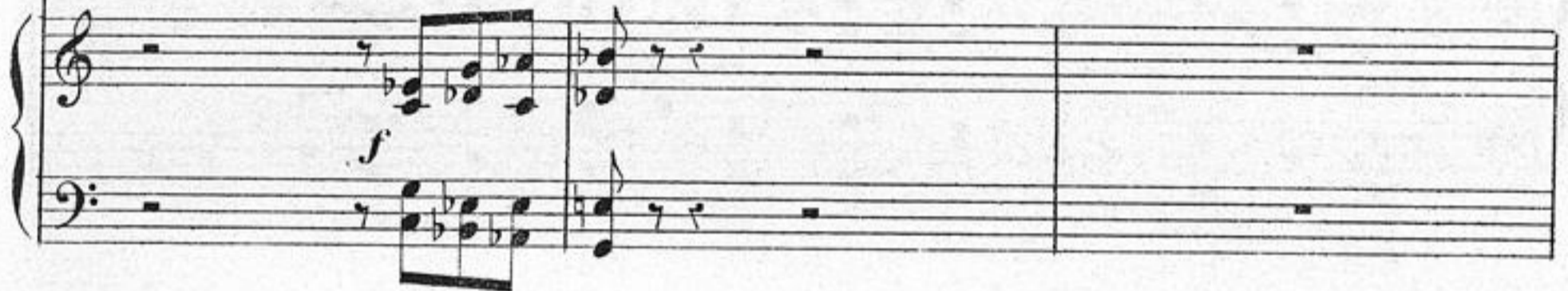
Pauvre femme! vrai_ment, d'une pi_tié pro_fon_de, Mon cœur est pour

PIANO.



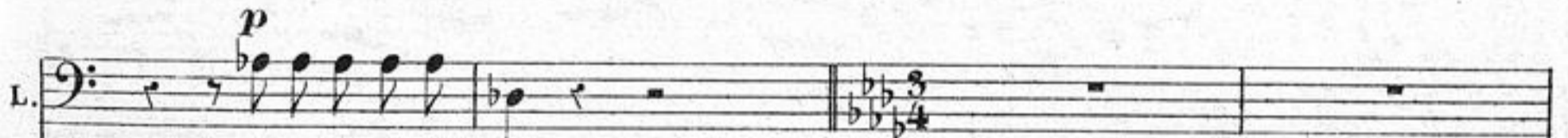
el _ le sai_si.

Ce sont ces têtes là qui gouver_nent le



mon_de!

Ah! que tout i_rait mal



Si je n'étais i_ci.

Andante



LUSACE.

De - puis quinze ans j'ai donc sans

The first system of the musical score for 'LUSACE.' features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The key signature is three flats (B-flat major or D-flat minor), and the time signature is common time (C). The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics 'De - puis quinze ans j'ai donc sans'. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands.

L. trè - ve Tout im - mo - lé tout immo - lé, jusqu'au re - mord, J'ai donc par -

The second system continues the vocal line with the lyrics 'trè - ve Tout im - mo - lé tout immo - lé, jusqu'au re - mord, J'ai donc par -'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

L. tout, suivant mon rê - ve, J'ai donc en vain, j'ai donc bravé la

The third system continues the vocal line with the lyrics 'tout, suivant mon rê - ve, J'ai donc en vain, j'ai donc bravé la'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

L. mort. Si le des - tin — brisait la tra - me, Dernier es -

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics 'mort. Si le des - tin — brisait la tra - me, Dernier es -'. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

pressez un peu.

L. *-poir, der_nier es_poir, der_nier ef_fort, J'au_rais en_*

pressez.

I. *cresc.*

cresc. *f*

-vain *danné mon â_me, J'aurais en_vain ten_té le*

L. *dim e rall PP*

sort! De_puis quinze ans, ô som_bre rê_ves, J'ai tout bra_

dim. e rall. pp

L. *f p f*

-vé, jus_qu'au re_mord J'ai tout bra_vé, jus_qu'à la

f p f

même mouvt

mort

dolce

Récit *f*

Mais non! ma fortune s'a - chève. Sa -

Allegro.

-lut, ô splendeur de mon rê - ve

Allegro.

A moi la gloire a - près l'af - front A

L. *mf*

moi la gloire qu'on en vi - e; Les hon-neurs vont combler ma

L. *mf*

vi - e, Les plai - sirs — la cou-ron-ne - ront. Fa -

dim.

L. *p*

-tal remord, fuis comme un rê - ve De mon cœur plus viril; Ma for-

p

L. *cresc.*

-tu - ne dé - ja s'a - ché - ve En plein a - zur loin du pé -

cresc.

L. *rit.* A moi la gloire a - près l'af - front, A

L. moi la gloire qu'on en - vi - e; Les hon - neurs vont combler ma

L. vi - e, Les plai - sirs la cour - ronne - ront, la

L. *ff* gloi - re Et les plai - sirs la cou - ronne - ront. *suivez.*

N° 13

DUO.

DIMITRI.

LUSACE.

PIANO.

All^o ben marcato.

p

ff

DIMITRI.

Com - te, tu m'at - ten - dais? Le

D.

septre et la cou - ron - ne Se - ront à moi de -

LUSACE. *p*

D. *p*

_ main Son - ge que c'est Van - da, Van -

L. *p*

_ da qui te les don - ne, Son - ge que c'est Van - da qui te les

en pesant sur chaque syllabe.

rall.

L. *p*

donne en te donnant sa main. Hé -

dim.

D. *p*

_ las! Hé - las!

dim. *rall molto cresc.*

Andante

D

Hé - las! — pour une autre fem - me, Tra -

- hir, tra - hir mon cher a - mour — Quel trou - ble s'é - lève en mon

â - me; O dé - ses - poir! ô tris - te jour! — J'ou - bli -

- rais son amour si ten - dre, Son re - gard, son regard si pur

p

dim.

p

sf

D. *f* et si doux; — Sei_gneur ah! que viens-je d'en_ten_dre? *p* Mon Dieu, mon

pp un peu plus vite. LUSACE. Dieu pro_té_ - ge nous. Ain_si tu fuis le rang su_ -
pp suivez. *p* un peu plus vite.

L. DIMITRI. LUSACE. -prê_me? Non, mais je gar_de le bon_heur. In_

L. DIMITRI. -grat, tu sais que Vanda t'ai_me Ma_ri_na règne sur mon

D. cœur Non, mais je garde le bon-

LUSACE.

L. Ain-si, tu fuis le rang su - prê - me, In-

f *cresc.*

cresc. *f*

D. -heur, Non, mais je gar-de le bon-

L. -grat, tu sais que Van - da -

cresc.

D. -heur, Ma - ri - na Ma - ri - na, c'est

L. t'ai - me, In-grat, in-grat, tu

f *p*

cresc. sempre. *sf* *p*

D. el - - le que j'ai - - me, C'est

L. sais que Van - da t'ai - - me, In -

D. *cresc.* el - - le, *f* c'est el - - le qui *p* rè - gue sur mon

L. - grat, *f* in - grat, *p* tu perds le bon -

D. cœur. Hé - las pour une au - tre

L. - heur.

rall. *I^o tempo.* *f*

D. fem - me, Tra - hir, tra - hir mon cher a -

L. Quo! pour une au - tre fem - me,

f

D. - mour; — Quel trou - ble s'é - lève en mon

L. Tu tra - his ton a - mour? Quel

cresc.

cresc.

D. â - me, O dé - ses - poir! ô tris - te jour! — J'ou - bli -

L. trou - ble s'é lève en ton â - me? O tris - te jour! —

sf

cresc.

D. *ra*s Son a - mour, si ten - dre Son re -

L. *sf* Qu'impor - te cet a - mour si ten - dre? Ce re -

D. -gard, son regard si fier et si doux — Sei_gneur, ah! que viens je d'en -

L. -gard si fier et si doux — C'est moi, moi seul qu'il faut en -

D. -ten - dre? Mon Dieu, Sei - gneur pro_té - ge

L. -ten - dre, In - grat, in_grat, reste a - vec

D. nous, Mon Dieu, proté - ge nous, Sei - gneur pro - tè - ge

L. nous, C'est moi, moi seul, qu'il faut en - ten -

D. nous, Pro - tè - ge nous, Sei - gneur, Mon Dieu pro - tè - ge

L. dre In - grat, reste a - vec nous, In - grat reste a - vec

dim. *p*

dim. *p*

dim. *p*

D. nous.

L. nous.

Recit. C'est Mari - na tou - jours que ton â - me pre -

L. *f*

-fè - re? Au cha-teau de Wyk - sa près de Mar-pha, ta

L. *f*

mè - re, Elle est en ce mo - ment. Je sais tout, tu le

L. *f*

vois Bo-ri-s, déjà trem-blant pour son trône é - phé - mè - re, Bo-ri-s va les frap-

mezza voce,

DIMITRI.

O ciel ———

L. *pp*

-per tou - tes deux à la fois. Le noir vau-

p

L. *Andante*
 _tour _____ aux larges ai _ les En ce mo_ment pla _ ne sur

cresc.
cresc sempre.

L. *Andante*
 el _ les, De sa fu _ reur, comment les préser _ ver? Van_

dim.
f dim.

L. *Andante*
 _da, _____ Van _ da _____ Peut seu _ le les sau _

L. *Andante*
 _ver _____ de sa fu _ reur, Van _ da peut seu _ le les sau _

L. *ver, Van-da peut seu-le les sau-ver, Oui, de sa fu-*

ff

L. *-reur, Van-da peut seu-le les sau-ver.*

tempo di Pollaca

f *suivez.* *p*

L. *Voi-ci ve-nir tes dé-fen-seurs fi-*

mf *cresc.*

L. *dè-les A no-tre cause il faut les con-ser-*

cresc sempre.

N° 14.

POLONAISE.

VANDA.

DIMITRI.

LUSACE.

ver. _____

1^{ers} et 2^e Dessus.

Ténors.

Basses.

PIANO

Dessus.

Ténors.

Basses.

Pour les rois, cet - te

Pour les rois, cet - te

Pour les rois, cet - te

fête est fai - te Et char - me - rait les

fête est fai - te Et char - me - rait les

fête est fai - te Et char - me - rait les

yeux des dieux; Aux fronts les plus mo -

yeux des dieux; Aux fronts les plus mo -

yeux des dieux; Aux fronts les plus mo -

-ro - ses, des ro - ses, Vi - dons les cou - pes

-ro - ses, des ro - ses, Vi - dons les cou - pes

-ro - ses, des ro - ses, Vi - dons les cou - pes

ff d'or, encor! Pour les rois, cet - te

ff d'or, encor! Pour les rois, cet - te

ff d'or, encor! Pour les rois, cet - te

fête est fai - te Et char - me - rait les

fête est fai - te Et char - me - rait les

fête est fai - te Et char - me - rait les

The piano accompaniment consists of a right-hand part with flowing sixteenth-note patterns and a left-hand part with block chords and simple rhythmic accompaniment.

yeux des dieux; Aux fronts les plus mo -

yeux des dieux; Aux fronts les plus mo -

yeux des dieux; Aux fronts les plus mo -

The piano accompaniment continues with similar textures, including a prominent triplet in the right hand.

- ro - ses, des ro - ses, Vi - dons les cou - pes

- ro - ses, des ro - ses, Vi - dons les cou - pes

- ro - ses, des ro - ses, Vi - dons les cou - pes

The piano accompaniment features a triplet in the right hand and block chords in the left hand.

VANDA.

(à Dimitri) *p*

En - fin, en - fin, c'est

d'or, encor!

d'or, encor!

d'or, encor!

*dimin.**p*

v. toi, de ton ab - sen - ce, J'ai bien pleu -

v. -ré jus - qu'à ce jour, Mais à toi la puis -

v. *- san - ce, A toi la gloire, à toi l'a -*

DIMITRI.

v. *- mour. Tout ce que je te*

D. *dois, je le sais, à mon*

D. *tour; Van - da, tu peux comp -*

D. *- ter sur ma re - con - nais - san -*

1^{rs} et 2^{ds} Dessus *p cresc*

cresc - sempre

D.

Ténors.

p cresc

cresc - sempre

Basses.

p cresc

cresc - sempre

Vi - dons en - cor

les cou - pes

Vi - dons en - cor

les cou - pes

Vi - dons en - cor

les cou - pes

cresc.

cresc sempre.

d'or,

les cou - pes d'or,

Vi - dons en -

d'or,

les cou - pes d'or,

Vi - dons en -

d'or,

les cou - pes d'or,

Vi - dons en -

- cor

les cou - pes d'or,

Vi - dons en -

- cor

les cou - pes d'or,

Vi - dons en -

- cor

les cou - pes d'or,

Vi - dons en -

- cor les cou - pes d'or, encor, encor, en-

- cor les cou - pes d'or, encor, encor, en-

- cor les cou - pes d'or, encor, encor, en-

ff

- cor.

- cor.

- cor.

f Pour les rois, cet - te fête est fai - te Et charme - rait les

f Pour les rois, cet - te fête est fai - te Et charme - rait les

f Pour les rois, cet - te fête est fai - te Et charme - rait les

yeux des dieux; — Aux fronts les plus mo - ro - ses, des ro - ses, Vi -

yeux des dieux; — Aux fronts les plus mo - ro - ses, des ro - ses, Vi -

yeux des dieux; — Aux fronts les plus mo - ro - ses, des ro - ses, Vi -

The first system of the score consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal parts are in a homophonic setting, with the lyrics 'yeux des dieux; — Aux fronts les plus mo - ro - ses, des ro - ses, Vi -' repeated across the three parts. The piano accompaniment features a flowing melody in the right hand and a steady bass line in the left hand.

- dons les cou - pes d'or, *ff* encor!

- dons les cou - pes d'or, *ff* encor!

- dons les cou - pes d'or, *ff* encor!

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics are '- dons les cou - pes d'or, *ff* encor!'. The piano accompaniment includes a prominent melodic line in the right hand with a crescendo leading to a forte (*ff*) dynamic, and a supporting bass line in the left hand.

Pour les rois cet - te fête est fai - te Et char - me - rait les

Pour les rois cet - te fête est fai - te Et char - me - rait les

Pour les rois cet - te fête est fai - te Et char - me - rait les

The third system concludes the page with the lyrics 'Pour les rois cet - te fête est fai - te Et char - me - rait les'. The vocal parts and piano accompaniment maintain the same musical style as the previous systems, with a clear melodic focus in the piano's right hand.

yeux des dieux; — Aux fronts les plus mo- ro- ses, des ro- ses, Vi-

yeux des dieux; — Aux fronts les plus mo- ro- ses, des ro- ses, Vi-

yeux des dieux; — Aux fronts les plus mo- ro- ses, des ro- ses, Vi-

VANDA.

(à Dimitri)

Viens donc, — viens

- dons les cou- pes d'or, en- cor!

- dons les cou- pes d'or, en- cor!

- dons les cou- pes d'or, en- cor!

dimin. *p* *f*

donc, tous mes a- mis s'empressent pour te voir, Viens

f

v. *done par ta pré - sen - ce en - flammer leur es -*

p *f* *p*

v. *LUSACE.*
- poir. Al - lons tout i - ra

cresce poco a poco.

L *bien et ma for - tune est*

cresce.

L *fai - te*

cresce.

Pour les rois, cet - te fête est fai - te Et char - me - rait les
 Pour les rois, cet - te fête est fai - te Et char - me - rait les
 Pour les rois, cet - te fête est fai - te Et char - me - rait les

yeux des dieux; Aux fronts les plus mo -
 yeux des dieux; Aux fronts les plus mo -
 yeux des dieux; Aux fronts les plus mo -

ro - ses, des ro - ses, Vi - dons les cou - pes
 ro - ses, des ro - ses, Vi - dons les cou - pes
 ro - ses, des ro - ses, Vi - dons les cou - pes

ff
 dor, encor! Pour les rois, cet - te
 dor, encor! Pour les rois, cet - te
 dor, encor! Pour les rois, cet - te

fête est fai - te Et char - me - rait les
 fête est fai - te Et char - me - rait les
 fête est fai - te Et char - me - rait les

yeux des dieux; Aux fronts les plus mo -
 yeux des dieux; Aux fronts les plus mo -
 yeux des dieux; Aux fronts les plus mo -

ro - ses, des ro - ses, Vi - dons les cou - pes d'or en -

ro - ses, des ro - ses, Vi - dons les cou - pes d'or en -

ro - ses, des ro - ses, Vi - dons les cou - pes d'or en -

- cor Vi - dons les cou - pes d'or, en -

- cor Vi - dons les cou - pes d'or, en -

- cor Vi - dons les cou - pes d'or, en -

(ENTRÉE DU ROI DE POLOGNE)
Plus lent.

- cor! Plus lent. Hon - neur, hon - neur,

- cor! Plus lent. Hon - neur, hon - neur,

- cor! Plus lent. Hon - neur, hon - neur,

f
hon - neur au roi, hon - neur au
hon - neur au roi, hon - neur au
hon - neur au roi, hon - neur au

The first system of music consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a B-flat major key signature and 3/4 time. The lyrics are "hon - neur au roi, hon - neur au". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes with triplets in the right hand and chords in the left hand.

ff
roi, Hon - neur, hon - neur,
roi, Hon - neur, hon - neur,
roi, Hon - neur, hon - neur,

The second system of music features a dynamic shift to *ff*. The vocal parts have lyrics "roi, Hon - neur, hon - neur,". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, including triplets and chords.

f
hon - neur au roi, hon - neur au
hon - neur au roi, hon - neur au
hon - neur au roi, hon - neur au

The third system of music returns to a dynamic of *f*. The vocal parts have lyrics "hon - neur au roi, hon - neur au". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes with triplets in the right hand and chords in the left hand.

1^o Tempo. Ces 2 mesures doivent être chantées 2 fois.

roi, Honneur, honneur au

roi, Honneur, honneur au

roi, Honneur, honneur au

1^o Tempo.

Pressez.

roi, honneur à notre roi, honneur au

roi, honneur à notre roi, honneur au

roi, honneur à notre roi, honneur au

roi, honneur au roi

roi, honneur au roi

roi, honneur au roi

SCÈNE

Récit.

VANDA

p

Si _ re, daignez per _ met _ tre qu'à vo _ tre Majes _ té Le prince Di _ mi _

PIANO

p

v. _ tri soit par moi pré _ sen _ te Et dans vo _ tre fa _ veur, Si _ re, daignez l'ad _

LE ROI

f

v. _ met _ tre Prin _ ce voi _ ci ma main

cresc

Le R. Les é _ tats de Po _ lo _ gne et de Li _ thu _ a _ ni _ e Doivent se pronon _

Le R. _ cer sur vos droits dès de _ main; Devant cette assem _

Le
R.

_blé_e à ma voix ré_u - ni_e, Je ne suis pas le maitre et si je suis le

Le
R.

Roi, Mes vassaux sont nombreux et plus puissants que moi J'espère voir pour-

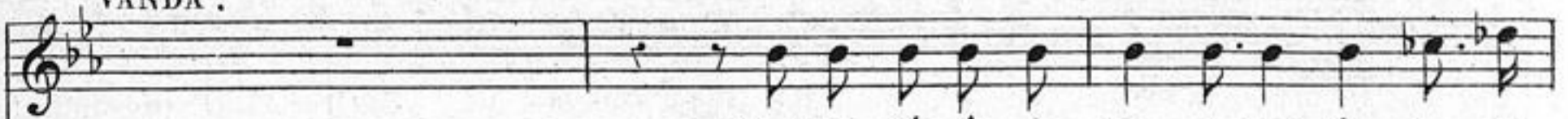
Le
R.

-tant, croyant la cause jus - te, Prince, pencher pour vous ce tri_bunal au_gus -

Le
R.

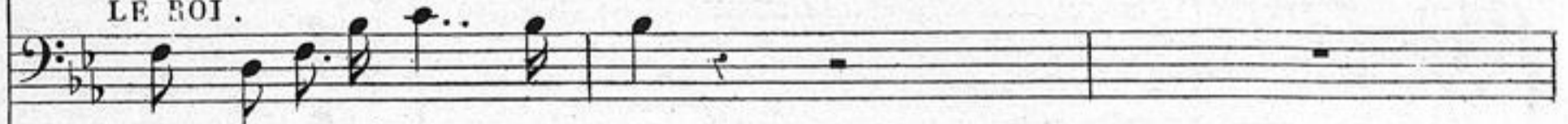
-te. C'est l'intê_rêt de tous et c'est l'or_dre di_vin, Que nul ayant le

VANDA .



C'est l'in_té_rêt de tous et c'est l'or_dre di_

LE ROI .



droit ne le ré_cla_me en vain .



C'est l'in_té_rêt de tous et c'est l'or_dre di_

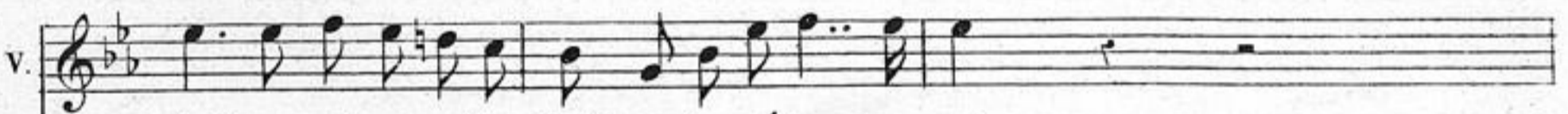
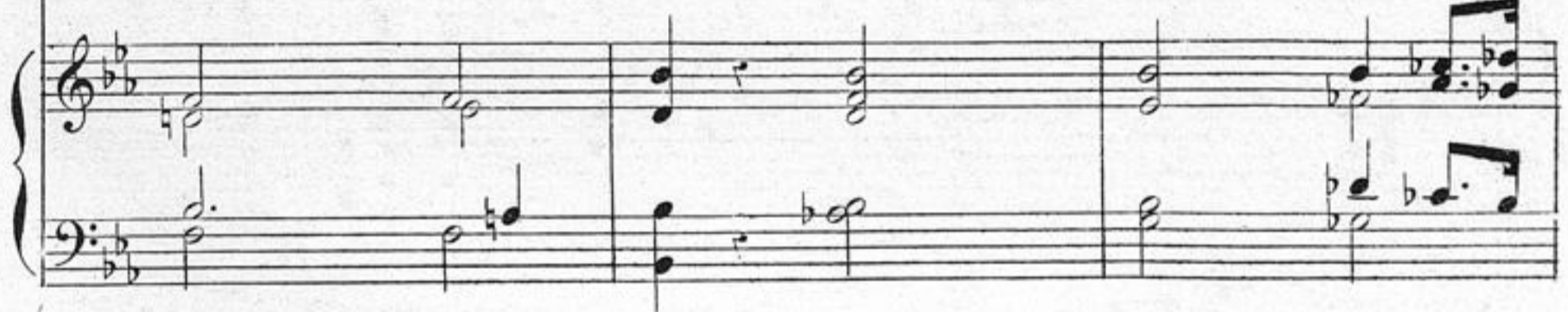


C'est l'in_té_rêt de tous et c'est l'or_dre di_

LUSACE avec les très Basses .



C'est l'in_té_rêt de tous et c'est l'or_dre di_



_vin, Que nul a_yant le droit ne le réclame en vain .

divisez en 3 parties

_vin, Que nul a_yant le droit ne le réclame en vain .



_vin, Que nul a_yant le droit ne le réclame en vain .



_vin, Que nul a_yant le droit ne le réclame en vain .



Ped.

VANDA.

p Si - re, illus - tre pa - tron de tou - te ma fa - mil - le, Je dois suivre vos

pp

v. lois, Sei - gneur, — comme u - ne fil - le, Et de vous

v. seul je puis re - cevoir un é - poux.

Le R. LE ROI.

Un é - poux, oui, c'est le droit du rang su -

v. Au - to - ri - sé par moi , Si - - re, par Vanda mê - me, Le

Le R. - pré - me .

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. It contains the lyrics 'Au - to - ri - sé par moi , Si - - re, par Vanda mê - me, Le'. The middle staff is a vocal line in bass clef with the lyrics '- pré - me .'. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one flat and a 4/4 time signature. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with some triplets and slurs.

v. prin - ce Di - mi - tri vous de - man - de ma main, Dai -

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a 4/4 time signature. It contains the lyrics 'prin - ce Di - mi - tri vous de - man - de ma main, Dai -'. The middle staff is a vocal line in bass clef. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with a key signature of one flat and a 4/4 time signature. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with some triplets and slurs.

v. - gnez , Si - re, à pré - sent permet - tre cet hy - men .

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a 4/4 time signature. It contains the lyrics '- gnez , Si - re, à pré - sent permet - tre cet hy - men .'. The middle staff is a vocal line in bass clef. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with a key signature of one flat and a 4/4 time signature. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with some triplets and slurs.

DIMITRI. *dim.* LUSACE l'arrêtant

Non, jamais, ja - mais, non, jamais. Prends

The fourth system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat and a 4/4 time signature. It contains the lyrics 'Non, jamais, ja - mais, non, jamais. Prends'. The middle staff is a vocal line in bass clef. The bottom staff is a piano accompaniment in grand staff with a key signature of one flat and a 4/4 time signature. It features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, with some triplets and slurs. The word 'LUSACE l'arrêtant' is written above the right side of the system.

gar - de Dimitri, Van - da te regar - de; Tu

dim sempre

p

L. perds ta mè - re, ta mè - re et Mari - na; tais

p *pp*

L. toi, tais toi, lais - se parler le Roi.

LE ROI.

f

Quand il au - ra re - çu dans Mos - cou la couron - ne, qu'il de -

p

Le
R.
 - man - de ta main , a lors je la lui don - ne .

1^{er} et 2^e DESSUS.

 Le

TENORS.

 Le

BASSES.

 Le

Roi con - sent , — le Roi l'or - don - ne , Le

Roi con - sent , — le Roi l'or - don - ne , Le

Roi con - sent , — le Roi l'or - don - ne , Le

Prends

1^{er} DESSUS .

Roi con - sent , le Roi Por - don - - ne .

2^e DESSUS

Roi con - sent , le Roi Por - don - - ne .

TENORS .

Roi con - sent , le Roi Por - don - - ne .

BASSES .

Roi con - sent , le Roi Por - don - - ne .

ff

qui veut s'élançer vers le Roi

gar - - de , Di - mi - tri , Van -

L.

- da te re gar de, Tais-toi tais-

cresc. *cresc.*

cresc.

I.

-toi, Et bienôt tu se ras

DIMITRI. *ff*

malheur sur

roi

f

D.

moi

rall molto.

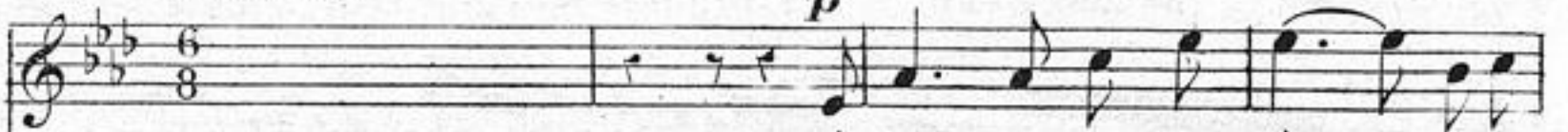
p

N^o 15
FINAL.

Andante.

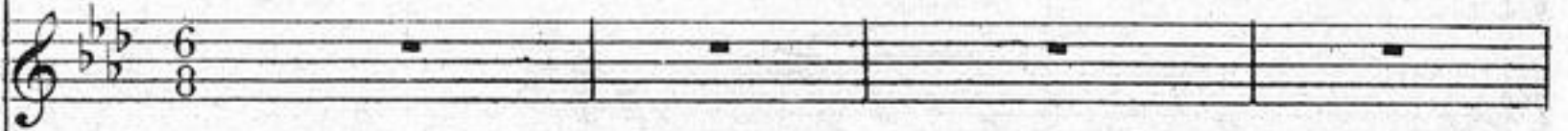
p

VANDA.

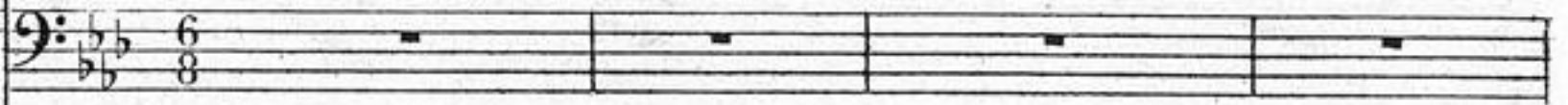


Amour, verse en mon â - me mon

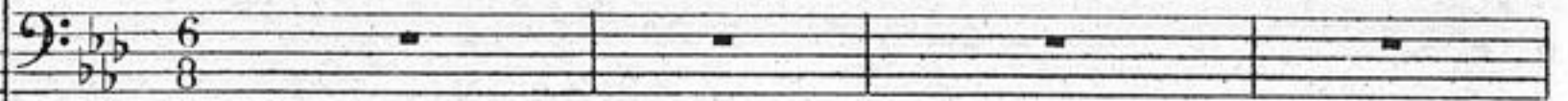
DIMITRI.



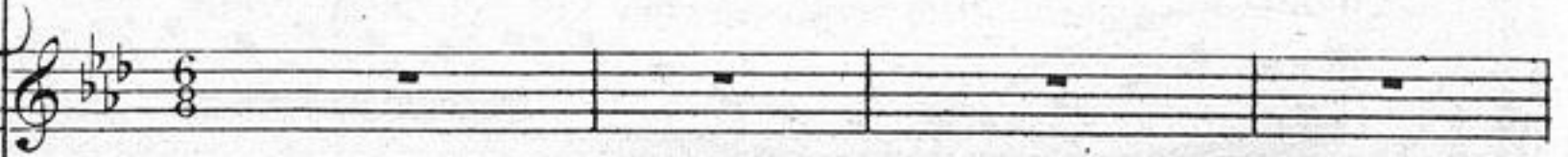
LUSACE.



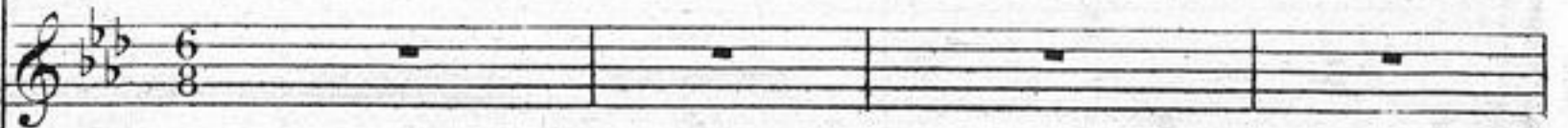
Le ROI.



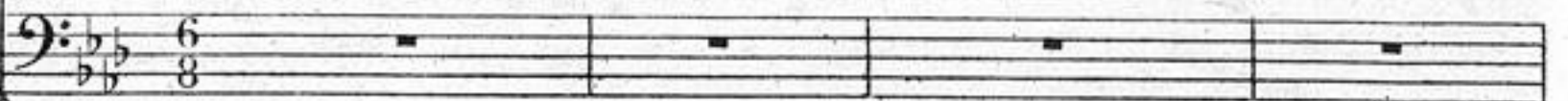
1^{rs} et 2^{es} Dessus.



Ténors.



Basses.



Andante.

p

PIANO.



v.

char - me plein de lan - gueur, — Son re - gard, — dou - ce flam - me, il - lu -



DIMITRI.

V. *mi - ne mon cœur. L'orgueil de cette fem - me A détruit tout mon bon -*

D. *heur, Mon sang, ma vie et mon cœur, C'est une*

LUSACE.

D. *au - tre qui les ré - cla - me. L'es - poir emplit mon â - me, Que*

L. *fait sa vai - ne dou - leur, En l'aimant, cet - te fem - me*

V. *mf*
 A_mour verse en mon â - me, Ton

D. *mf*
 L'orgueil de cet-te femme a dé-

L. *mf*
 rend mon pou-voir vain-queur. — L'espoir emplit mon â - me, Que

le R. *mf*
 A_mour verse en leur â - me, Ton

mf
 A_mour verse en leur â - me, Ton

mf
 A_mour verse en leur â - me, Ton

mf
 A_mour verse en leur â - me, Ton

mf
 suivez.

V.
char - me plein de lan - gueur, — Son re - gard, — douce flam - me, Il - lu -

D.
truit tout mon — bonheur, — C'est une au - tre qui ré - cla - me Et ma

L.
fait sa vai - ne douleur, — En l'aimant, cet - te fem - me

1.
R.
char - me plein de lan - gueur, — Leur re - gard, dou - ce flamme Il - lu -
douce flam - me

char - me plein de lan - gueur, — Leur re - gard, dou - ce flamme, Il - lu -
douce flam - me

char - me plein de lan - gueur, — Leur re - gard, dou - ce flamme, Il - lu -

char - me plein de lan - gueur, — Leur re - gard, dou - ce flamme, Il - lu -

V.
char - me plein de lan - gueur, — De - vant mon re - gard vain -

D.
- truit tout mon bon - heur, — Mon sang, ma vie et mon

L.
fait sa vai - ne dou - leur, — En vain, son âme et son

le R.
- su - re en - fin son bon - heur, — De - vant son re - gard vain -

char - me plein de lan - gueur, — De - vant son re - gard vain -

char - me plein de lan - gueur, — De - vant son re - gard vain -

char - me plein de lan - gueur, — De - vant son re - gard vain -

Ped. Ped. Ped.

V. *f* *rall.* I.^o Tempo. *pp*
 -queur, C'est l'hon-neur, c'est l'honneur qui l'en-flam-me. Le ciel me pro-

D. *f* *rall.* I.^o Tempo.
 cœur, C'est une au-tre qui les ré-cla-me.

L. *f* *rall.* I.^o Tempo.
 cœur, C'est une au-tre qui les ré-cla-me.

1.^e R. *f* *rall.* I.^o Tempo.
 -queur, C'est l'hon-neur qui l'en-flam-me.

f *rall.* I.^o Tempo.
 -queur, C'est l'hon-neur qui l'en-flam-me.

f *rall.* I.^o Tempo.
 -queur, C'est l'hon-neur qui l'en-flam-me.

f *rall.* I.^o Tempo.
 -queur, C'est l'hon-neur qui l'en-flam-me.

f *rall.* I.^o Tempo.
 -queur, C'est l'hon-neur qui l'en-flam-me.

f *rall.* *p*

V. *ppp* *dim.*
 -té - geet descend dans mon â-me. Ô dou-ce langueur. —

D. *ppp*
 Fa-tale erreur. —

L. *ppp*
 Pouvoir vain-queur. —

1.^e R. *ppp*
 Pouvoir vain-queur. —

ppp

Tenors col Sop:

dim sempre.

ppp

Le ciel veil - lait sur leur bon -

ppp

Le ciel veil - lait sur leur bon -

ppp

Le ciel veil - lait sur leur bon -

ppp

dim.

Le ROI.

à Dimitri.

Rassemble tes sol -

-heur.

-heur.

-heur.

ppp

8

mf

le R.

-dats, Va chercher ta cou - ron - ne, Et que Dieu tout puissant te donne de longs

dim.

p

le
R.

jours .

Le roi con - sent, ——— Le roi l'or -

Le roi con - sent, ——— Le roi l'or -

Le roi con - sent, ——— Le roi l'or -

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a bass clef line for the voice, labeled 'le R.', with the lyrics 'jours .' below it. The next three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with the lyrics 'Le roi con - sent, ——— Le roi l'or -'. The piano accompaniment is shown in the bottom two staves, with a grand staff (treble and bass clefs) and dynamic markings like 'f' and '3'.

-don - ne, Le roi con - sent, le roi l'or - don -

-don - ne, Le roi con - sent, le roi l'or - don -

-don - ne, Le roi con - sent, le roi l'or - don -

dim.

dim.

dim.

dim.

The second system of the musical score consists of four staves. The top staff is a treble clef line for the voice, with the lyrics '-don - ne, Le roi con - sent, le roi l'or - don -'. The next three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with the lyrics '-don - ne, Le roi con - sent, le roi l'or - don -'. The piano accompaniment is shown in the bottom two staves, with a grand staff (treble and bass clefs) and dynamic markings like 'dim.' and '3'. The system concludes with a 3/4 time signature.

Mouv! de la Polonaise.

1^{rs} Dessus. Plus lent.

- ne. Hon - neur, Hon - neur,

2^{ds} Dessus.

- ne. Hon - neur, Hon - neur,

Ténors.

- ne. Hon - neur, Hon - neur,

Basses. Le Roi sort.

ne. Hon - neur, Hon - neur,
Mouv! de la Polonaise.
Plus lent.

ff

hon - neur au roi, hon - neur au

hon - neur au roi, hon - neur au

hon - neur au roi, hon - neur au

hon - neur au roi, hon - neur au

roi, Hon - neur, hon -

roi, Hon - neur, hon -

roi, Hon - neur, hon -

roi, Hon - neur, hon -

ff

The first system of the score consists of four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, tenor, and bass range, respectively. They all sing the lyrics "roi, Hon - neur, hon -". The piano accompaniment features a complex texture with triplets and sixteenth-note patterns in both hands. The key signature has two flats, and the time signature is 7/8.

- neur, hon - neur au

- neur, hon - neur au

- neur, hon - neur au

- neur, hon - neur au

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal parts sing the lyrics "- neur, hon - neur au". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. The key signature and time signature remain the same as in the first system.

Soprani.

I.^o Tempo.

roi, Hon - neur au roi,

Ténors.
roi, Hon - neur au roi,

Basses.
roi, Hon - neur au roi,

I.^o Tempo.

pressez.

Hon - neur, hon - neur au roi, hon - neur à no - tre

Hon - neur, hon - neur au roi, hon - neur à no - tre

Hon - neur, hon - neur au roi, hon - neur à no - tre

pressez.

roi, hon - neur au roi.

roi, hon - neur au roi.

roi, hon - neur au roi.

honneur _____ au roi. _____

honneur _____ au roi. _____

honneur _____ au roi. _____

Rideau.

Detailed description: This system contains the vocal parts for three voices (Soprano, Alto, and Bass) and the beginning of the piano accompaniment. The vocal lines are in a 4/4 time signature with a key signature of two flats. Each voice part has the lyrics 'honneur' and 'au roi.' written below the notes. The piano accompaniment starts with a series of chords in the right hand and a bass line in the left hand.

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the first system. It features a complex right-hand part with many sixteenth notes and a steady bass line. There are some dynamic markings like 'v' and '3' (triplets) in the right hand.

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the second system. The right hand continues with intricate sixteenth-note patterns, while the left hand provides harmonic support with chords and a simple bass line.

Detailed description: This system shows the piano accompaniment for the third system. It concludes with a final chord in the right hand and a bass line that ends with a fermata. The piano part ends with a final cadence.